

Euroopan unionin virallinen lehti

L 129



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

54. vuosikerta

17. toukokuuta 2011

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 469/2011, annettu 13 päivänä toukokuuta 2011, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Intiasta peräisin olevan polyteenitereftalaattikalvon tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 1292/2007 muuttamisesta 1
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 470/2011, annettu 16 päivänä toukokuuta 2011, etuuskohtelusopimusten mukaisesti tapahtuvaa nimikkeen 1701 sokerituotteiden tuontia ja puhdistusta koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä markkinointivuodeksi 2009/2010–2014/2015 annetun asetuksen (EY) N:o 828/2009 muuttamisesta 5
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 471/2011, annettu 16 päivänä toukokuuta 2011, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IX markkinointivuodeksi 2010/2011 vahvistettujen kansallisten maitokiintiöiden jaosta toimituksiin ja suoramyyntiin 7
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 472/2011, annettu 16 päivänä toukokuuta 2011, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 10
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 473/2011, annettu 16 päivänä toukokuuta 2011, asetuksessa (EU) N:o 867/2010 markkinointivuodeksi 2010/11 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta 12

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

PÄÄTÖKSET

2011/280/EU:

- ★ **Komission päätös, annettu 16 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan sähkö- ja kaasualan sääntelyviranomaisten ryhmän perustamisesta tehdyn päätöksen 2003/796/EY kumoamisesta** 14

2011/281/EU:

- ★ **Komission päätös, annettu 16 päivänä toukokuuta 2011, päätöksen 2009/146/EY muuttamisesta siltä osin, mikä koskee tiedekomiteoiden jäsenten korvaamista päätöksellä 2008/721/EY perustetun tieteellisten neuvonantajien ryhmän jäsenillä** 15

II

(Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 469/2011,

annettu 13 päivänä toukokuuta 2011,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaattikalvon tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 1292/2007 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ⁽¹⁾, jäljempänä 'polkumyyntiä koskeva perusasetus', ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan ja 14 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 11 päivänä kesäkuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 ⁽²⁾, jäljempänä 'tukien vastainen perusasetus', ja erityisesti sen 18 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon ehdotuksen, jonka Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

- (1) Neuvosto otti 10 päivänä joulukuuta 1999 tutkimuksen jälkeen, jäljempänä 'alkuperäinen tukien vastainen tutkimus', asetuksella (EY) N:o 2597/1999 ⁽³⁾ käyttöön lopullisen tasoitustullin Intiasta peräisin olevan polyeteenitereftalaattikalvon (PET-kalvon) tuonnissa. Polkumyynnitutkimuksen, jäljempänä 'alkuperäinen polkumyynnitutkimus', jälkeen ja, kun 24 päivänä helmikuuta 2001 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 367/2001 ⁽⁴⁾ oli otettu käyttöön väliaikainen polkumyynnitulli, lopullinen polkumyynnitulli Intiasta peräisin olevan PET-kalvon tuonnissa otettiin käyttöön asetuksella (EY) N:o 1676/2001 ⁽⁵⁾.
- (2) Maaliskuun 8 päivänä 2006 julkaistiin kaksi Intiasta peräisin olevan PET-kalvon tuontia koskevaa neuvoston asetusta: asetus (EY) N:o 367/2006 ⁽⁶⁾, joka annettiin toi-

menpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen ja jolla pidettiin voimassa lopullinen tasoitustulli, jäljempänä 'toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen annettu tukien vastainen asetus'; sekä asetus (EY) N:o 366/2006 ⁽⁷⁾, jäljempänä 'polkumyyntiä koskeva muutosasetus', joka annettiin osittaisen välivaiheen tarkastelun perusteella ja jolla muutettiin tällaista tuontia koskevaa lopullista polkumyynnitullia.

- (3) Intiasta peräisin olevan PET-kalvon tuonnissa otettiin 6 päivänä marraskuuta 2007 toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun perusteella neuvoston asetuksella (EY) N:o 1292/2007 ⁽⁸⁾ käyttöön lopullinen polkumyynnitulli.
- (4) Asiaa koskeva ilmoitus julkaistiin 20 päivänä toukokuuta 2010 Euroopan unionin virallisessa lehdessä ⁽⁹⁾. Osapuolille tiedotettiin ilmoituksessa, että unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-143/06 ⁽¹⁰⁾ 17 päivänä marraskuuta 2009 antaman tuomion, jäljempänä 'tuomio', seurauksena yrityksen MTZ Polyfilms Limited, jäljempänä 'MTZ Polyfilms', Euroopan unioniin suuntautuvaan tuontiin ei enää sovelleta niitä polkumyynnitointimenpiteitä, jotka otettiin käyttöön polkumyyntiä koskevalla muutosasetuksella ja asetuksella (EY) N:o 1292/2007, ja että näiden asetusten nojalla yrityksen MTZ Polyfilms valmistaman PET-kalvon tuonnista maksetut lopulliset polkumyynnitullit olisi maksettava takaisin tai palautettava. Ilmoituksella myös aloitettiin osittain uudelleen muun muassa Intiasta peräisin olevan PET-kalvon tuontia koskeva polkumyynnin uudelleentarkastelua koskeva tutkimus yleisen tuomioistuimen edellä mainitun tuomion panemiseksi täytäntöön yrityksen MTZ Polyfilms osalta.
- (5) Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen annetulla tukien vastaisella asetuksella käyttöön otetun tasoitustullin voimassaolo päättyi 9 päivänä maaliskuuta 2011 ⁽¹¹⁾ tukien vastaisen

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ EUVL L 188, 18.7.2009, s. 93.

⁽³⁾ EYVL L 316, 10.12.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 55, 24.2.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EYVL L 227, 23.8.2001, s. 1.

⁽⁶⁾ EUVL L 68, 8.3.2006, s. 15.

⁽⁷⁾ EUVL L 68, 8.3.2006, s. 6.

⁽⁸⁾ EUVL L 288, 6.11.2007, s. 1.

⁽⁹⁾ EUVL C 131, 20.5.2010, s. 3.

⁽¹⁰⁾ Tuomioistuimen oikeustapauskokoelma 2009, s. II-4133.

⁽¹¹⁾ Voimassaolon päättymistä koskeva ilmoitus, EUVL C 68, 3.3.2011, s. 6.

perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Johdonmukaisesti sen periaatteen kanssa, jonka mukaan mihinkään tuotteeseen ei saa samanaikaisesti soveltaa sekä polkumyyni- että tasoitustulleja polkumyynnistä tai vienti-tuesta johtuneen saman tilanteen korjaamiseksi, asetuk-sella (EY) N:o 1292/2007 käyttöön otetun polkumyyni-tullin tason määrittämisessä otettiin huomioon toimenpitei-den voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jäl-keen annetussa tukien vastaisessa asetuksessa vahvistettu tasoitustullin määrä polkumyyniä koskevan perusasetuk-sen 14 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Tasoitustullin voi-massaolon päättymisen vuoksi polkumyynitulleja on nyt oikaistava.

2. POLKUMYYNITULLIT SAMAN TUONTIIN KOH-DISTUNEEN TASOITUSTULLIN VOIMASSAOLON PÄÄ-TYTTYÄ

Alkuhuomautukset

- (6) Kuten johdanto-osan 5 kappaleessa todettiin, Intiasta pe-räisin olevaan PET-kalvoon sovellettavan tasoitustullin voimassaolon päättymisen 9 päivänä maaliskuuta 2011 edellyttää polkumyynitullien oikaisemista. Itse asiassa asetuksella (EY) N:o 1292/2007 käyttöön otettu polku-myynitulli muodostuu polkumyynimarginaalista, josta

on vähennetty vientitukiin liittyvä tukimarginaali. Koska tasoitustulli ei enää ole voimassa, polkumyynitullien taso on määritettävä uudelleen.

Polkumyynitullin tason määrittäminen

- (7) Polkumyyniä koskevan perusasetuksen 9 artiklan 4 koh-dan mukaan polkumyynitullin määrä ei saa ylittää vah-vistettua polkumyynimarginaalia vaan sen olisi oltava tätä marginaalia alhaisempi, jos alhaisempi tulli riittää poistamaan unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahin-gon. Tullin taso olisi näin ollen vahvistettava polkumyyn-imarginaalin alimmalle tasolle ja vahingon poistavalle tasolle.
- (8) Tässä yhteydessä on syytä muistaa, että alkuperäisessä polkumyynitutkimuksessa vahingon poistava taso ylitti kaikissa tapauksissa polkumyynimarginaalit, kuten ase-tuksen (EY) N:o 367/2001 johdanto-osan 195 kappaleessa todettiin ja asetuksen (EY) N:o 1676/2001 joh-danto-osan 74 kappaleessa vahvistettiin. Tämän vuoksi polkumyynitulli olisi asetettava niiden polkumyynimar-ginaalien tasolle, jotka on vahvistettu seuraavasti intia-laisille eri valmistajille:

Yritys	Polkumyynimarginaali ja polkumyynitulli	Viite
Ester Industries Limited	29,3 %	asetus (EY) N:o 366/2006
Garware Polyester Limited	0 %	täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 38/2011 ⁽¹⁾
Jindal Poly Films Limited	0 %	asetus (EY) N:o 1676/2001 (*)
Polyplex Corporation Limited	3,7 %	asetus (EY) N:o 366/2006
SRF Limited	15,5 %	asetus (EY) N:o 1424/2006 ⁽²⁾
Uflex Limited	3,2 %	asetus (EY) N:o 366/2006 ^(**)
Vacmet India Limited	0 %	täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 205/2011 ⁽³⁾
Kaikki muut yritykset (paitsi MTZ Poly-films)	29,3 %	asetus (EY) N:o 366/2006

⁽¹⁾ EUVL L 15, 20.1.2011, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 270, 29.9.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 58, 3.3.2011, s. 14.

(*) Jindal Poly Films Limited tunnettiin tuolloin nimellä Jindal Polyester Limited.

(**) Uflex Limited tunnettiin tuolloin nimellä Flex Industries Limited.

- (9) Kaikille tiedossa oleville intialaisille PET-kalvon vientiä harjoittaville tuottajille, Intian viranomaisille ja PET-kal-voa tuottavalle unionin tuotannonalalle on ilmoitettu edellä kuvatuista toimista.
- (10) Tämän ilmoituksen jälkeen useat intialaiset yritykset väit-tivät, että koska tasoitustoimenpiteiden osalta ei ollut pyydetty toimenpiteiden voimassaolon päättymistä kos-kevaa tarkastelua, unionin tuotannonala oli ilmeisesti hy-vässä kunnossa, ja näin ollen myös polkumyynitoimen-piteet olisi päätettävä. Lisäksi yksi vientiä harjoittava tuot-taja väitti, että otoksen keskimääräinen polkumyynimar-

ginaali olisi laskettava uudelleen, sillä yhteen otokseen kuuluvaan yritykseen, Garware Polyester Limitediin, oli vastikään välivaiheen tarkastelun perusteella alettu sovel-taa tarkistettua yksilöllistä polkumyynimarginaalia. On huomattava, että molemmat väitteet menevät tämän ase-tuksen rajallista soveltamisalaa pidemmälle – tällä asetuk-sellahan pyritään ainoastaan oikaisemaan voimassa ole-vien polkumyynitullien tasoa samaan tuontiin saman-aikaisesti kohdistettujen tasoitustoimenpiteiden voimas-aolon päätyttyä. Pyynnöt polkumyynitullien tason muuttamiseksi olosuhteiden väitetyn muuttumisen vuoksi olisi esitettävä perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mu-kaisesti. Tämän vuoksi kyseiset väitteet on hylättävä.

(11) Yksi intialainen vientiä harjoittava tuottaja väitti, että koska tasoitustullit eivät enää olleet voimassa, komission olisi nyt myönnettävä DEPB-järjestelmää käyttäville intialaisille viejille hinnan oikaisu, jonka se oli evännyt alkuperäisen tutkimuksen ja välivaiheen tarkastelua koskevan tutkimuksen aikana. Olisi huomattava, että kuten asetuksen (EY) N:o 367/2001 johdanto-osan 50 kappaleessa ja polkumyyntiä koskevan muutosasetuksen johdanto-osan 47 kappaleessa tiivistetysti esitetään, DEPB-järjestelmää koskevaa hinnan oikaisuun liittyvää väitettä ei ollut hyväksytty, koska kyseiset tuottajat eivät olleet osoittaneet, että DEPB-hyvitykset olisivat vaikuttaneet kotimarkkinahintojen ja EU-myyntihintojen vertailtavuuteen, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta siihen, voitaisiinko tällaista väitettä tutkia tämän muutosasetuksen puitteissa. Kyseinen tilanne ei ole muuttunut tasoitustullin voimassaolon päättymisen myötä, ja tämä väite on näin ollen hylättävä.

(12) Muita merkityksellisiä huomautuksia ei saatu. Näin ollen tullit olisi korjattava polkumyynnimarginaalin tasolle, kuten edellä johdanto-osan 8 kappaleessa olevassa taulukossa todettiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1292/2007 2 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Jäljempänä lueteltujen yritysten valmistamien tuotteiden vapaasti unionin rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava lopullinen polkumyöntulli on seuraava:

Yritys	Lopullinen tulli (%)	Taric-lisäkoodi
Ester Industries Limited 75-76, Amrit Nagar, Behind South Extension Part-1, New Delhi – 110 003, India	29,3	A026
Garware Polyester Limited Garware House, 50-A, Swami Nityanand Marg, Vile Parle (East), Mumbai 400 057, India	0	A028
Jindal Poly Films Limited 56 Hanuman Road, New Delhi 110 001, India	0	A030
Polyplex Corporation Limited B-37, Sector-1, Noida 201 301, Dist. Gautam Budh Nagar, Uttar Pradesh, India	3,7	A032
SRF Limited Block C, Sector 45, Greenwood City, Gurgaon 122 003, Haryana, India	15,5	A753
Uflex Limited A-1, Sector 60, Noida 201 301, (U.P.), India	3,2	A027
Vacmet India Limited Anant Plaza, IInd Floor, 4/117-2A, Civil Lines, Church Road, Agra 282 002, Uttar Pradesh, India	0	A992
Kaikki muut yritykset (paitsi MTZ Polyfilms Limited – Taric-lisäkoodi A031 ⁽¹⁾)	29,3	A999

⁽¹⁾ Yrityksen MTZ Polyfilms Limited (New India Centre, 5th Floor, 17 Co-operage Road, Mumbai 400039, India) osalta viitataan ilmoitukseen, joka on julkaistu EUVL:ssä C 131, 20.5.2010, s. 3."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä toukokuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

MARTONYI J.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 470/2011,**annettu 16 päivänä toukokuuta 2011,****etuuskohtelusopimusten mukaisesti tapahtuvaa nimikkeen 1701 sokerituotteiden tuontia ja puhdistusta koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä markkinointivuosi 2009/2010–2014/2015 annetun asetuksen (EY) N:o 828/2009 muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon talouskumppanuussopimukset vahvistavissa tai niiden vahvistamiseen johtavissa sopimuksissa määrättyjen järjestelyjen soveltamisesta Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän (AKT) tietyistä valtioista peräisin oleviin tuotteisiin 20 päivänä joulukuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1528/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 5 kohdan,

ottaa huomioon yleisen tullietuusjärjestelmän soveltamisesta 1 päivästä tammikuuta 2009 alkaen 31 päivään joulukuuta 2011 sekä asetusten (EY) N:o 552/97 ja (EY) N:o 1933/2006 ja komission asetusten (EY) N:o 1100/2007 ja (EY) N:o 964/2008 muuttamisesta 22 päivänä heinäkuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 732/2008 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EY) N:o 828/2009 ⁽³⁾ 1 artiklan 4 kohdan mukaan kaikki asetuksen (EY) N:o 1528/2007 liitteessä I luetellut maat tai asetuksen (EY) N:o 732/2008

liitteessä I luetellut vähiten kehittyneet maat voidaan sisällyttää asetuksen (EY) N:o 828/2009 liitteeseen I.

- (2) Uganda, joka on yksi asetuksen (EY) N:o 732/2008 liitteessä I luetelluista vähiten kehittyneistä maista, on pyytänyt komissiolta, että se lisättäisiin asetuksen (EY) N:o 828/2009 liitteeseen I. Uganda tuottaa sokeria ja on sen vuoksi potentiaalinen sokerinviejä Euroopan unioniin.
- (3) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 828/2009 olisi muutettava.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 828/2009 liitteessä I oleva I osa tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä toukokuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 348, 31.12.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 211, 6.8.2008, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 240, 11.9.2009, s. 14.

LIITE

"I osa: Vähiten kehittyneet maat (LCD)

Ryhmän tunnus	Kolmas maa	Viitenumero
MUUT KUIN AKT-VALTIOT – LDC	Bangladesh Kambodža Laos Nepal	09.4221
AKT-VALTIOT – LDC	Benin Burkina Faso Kongon demokraattinen tasavalta Etiopia Madagaskar Malawi Mosambik Senegal Sierra Leone Sudan Tansania Togo Uganda Sambia	09.4231"

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 471/2011,**annettu 16 päivänä toukokuuta 2011,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IX markkinointivuodeksi 2010/2011 vahvistettujen kansallisten maitokiintiöiden jaosta toimituksiin ja suoramyyntiin**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 69 artiklan 1 kohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 67 artiklan 2 kohdassa säädetään, että tuottajalla voi olla käytössään yksi tai kaksi tilakohtaista kiintiötä, joista toinen on toimituksia ja toinen suoramyyniä varten, ja että ainoastaan jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi muuntaa tuottajan kiintiöiden välistä jakoa tuottajan perustellusta pyynnöstä.

(2) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IX markkinointivuodeksi 2009/2010 vahvistettujen kansallisten maitokiintiöiden jaosta toimituksiin ja suoramyyniin 21 päivänä toukokuuta 2010 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 445/2010 ⁽²⁾ vahvistetaan jako toimituksiin ja suoramyyniin 1 päivän huhtikuuta 2009 ja 31 päivän maaliskuuta 2010 väliseksi ajaksi kaikissa jäsenvaltioissa.

(3) Jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1788/2003 soveltamista koskevista yksityiskohdaisista säännöistä 30 päivänä maaliskuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 595/2004 ⁽³⁾ 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti määrät, jotka on tuottajien pyynnöstä muunnettu lopullisesti tilakohtaisten toimitus- ja suoramyynikiintiöiden välillä.

(4) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 72/2009 ⁽⁴⁾,

liitteessä IX olevassa 1 kohdassa vahvistettuja kaikkien jäsenvaltioiden kansallisia kokonaiskiintiöitä korotettiin yhdellä prosentilla 1 päivästä huhtikuuta 2009, lukuun ottamatta Italiaa, jonka kiintiötä oli jo korotettu viidellä prosentilla 1 päivästä huhtikuuta 2009. Jäsenvaltiot ilmoittivat komissiolle lisäkiintiön jaosta toimituksiin ja suoramyyniin, lukuun ottamatta Italiaa ja Maltaa, jonka kansallisessa kiintiössä ei ole suoramyyniä koskevaa osuutta.

(5) Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IX vahvistettujen kansallisten kiintiöiden jako toimituksiin ja suoramyyniin 1 päivän huhtikuuta 2010 ja 31 päivän maaliskuuta 2011 väliseksi ajaksi.

(6) Koska jakoa suoramyyniin ja toimituksiin käytetään perustana asetuksen (EY) N:o 595/2004 19–21 artiklan mukaisten tarkastusten suorittamisessa ja mainitun asetuksen liitteessä I olevan vuosittaisen kyselylomakkeen laatimisessa, on aiheellista vahvistaa tämän asetuksen voimassaolon päättymispäiväksi kyseisten tarkastusten viimeistä mahdollista suorituspäivää myöhempi päivä.

(7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IX vahvistettujen kansallisten kiintiöiden jako toimituksiin ja suoramyyniin vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä 1 päivän huhtikuuta 2010 ja 31 päivän maaliskuuta 2011 väliseksi ajaksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sen voimassaolo päättyy 30 päivänä syyskuuta 2012.

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 126, 22.5.2010, s. 14.

⁽³⁾ EUVL L 94, 31.3.2004, s. 22.

⁽⁴⁾ EUVL L 30, 31.1.2009, s. 1.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä toukokuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

Jäsenvaltio	Toimitukset (tonnia)	Suoramyynti (tonnia)
Belgia	3 454 910,898	41 266,346
Bulgaria	942 195,260	76 456,198
Tšekki	2 833 254,842	15 567,839
Tanska	4 705 285,916	47,256
Saksa	29 335 337,102	91 916,439
Viro	664 758,821	7 788,376
Irlanti	5 612 152,970	2 150,264
Kreikka	852 538,418	1 207,000
Espanja	6 298 788,511	65 910,198
Ranska	25 241 237,156	354 420,110
Italia	10 973 963,234	314 579,632
Kypros	150 243,694	837,196
Latvia	738 964,267	19 195,434
Liettua	1 696 613,534	77 274,855
Luxemburg	283 644,448	500,000
Unkari	1 937 342,553	133 318,857
Malta	50 670,366	
Alankomaat	11 624 729,324	71 360,125
Itävalta	2 816 825,721	87 887,065
Puola	9 602 696,317	157 361,235
Portugali ⁽¹⁾	2 019 643,728	7 826,444
Romania	1 495 324,220	1 685 490,394
Slovenia	579 468,569	20 524,423
Slovakia	1 046 628,953	36 313,043
Suomi ⁽²⁾	2 537 362,535	5 440,665
Ruotsi	3 484 129,778	4 200,000
Yhdistynyt kuningaskunta	15 289 460,053	139 724,783

⁽¹⁾ Madeiraa lukuun ottamatta.

⁽²⁾ Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IX tarkoitettu Suomen kansallinen kiintiö ja tämän asetuksen liitteessä I esitetty Suomen kansallisen kiintiön kokonaismäärä ovat erisuuriset, koska kiintiötä on aiemmin korotettu 784 683 tonnilla korvauksena suomalaisille SLOM-tuottajille asetuksen (EY) N:o 1234/2007 67 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 472/2011,**annettu 16 päivänä toukokuuta 2011,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannsalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä toukokuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä toukokuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	60,9
	TN	97,6
	TR	101,0
	ZZ	86,5
0707 00 05	TR	108,2
	ZZ	108,2
0709 90 70	MA	86,8
	TR	123,2
	ZZ	105,0
0709 90 80	EC	27,0
	ZZ	27,0
0805 10 20	EG	59,2
	IL	55,6
	MA	46,7
	TN	54,9
	TR	71,6
	ZZ	57,6
0805 50 10	TR	62,0
	ZZ	62,0
0808 10 80	AR	85,4
	BR	84,6
	CA	114,6
	CL	85,2
	CN	101,2
	NZ	124,4
	US	180,3
	UY	68,4
	ZA	83,3
	ZZ	103,0

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 473/2011,**annettu 16 päivänä toukokuuta 2011,****asetuksessa (EU) N:o 867/2010 markkinointivuodeksi 2010/11 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja eräiden siirappien edustavien hintojen sekä niiden tuonnissa sovellettavien

lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2010/11 on vahvistettu komission asetuksessa (EU) N:o 867/2010 ⁽³⁾. Kyseiset hinnat ja tullien määrät on viimeksi muutettu komission asetuksella (EU) N:o 463/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Komissiolla tällä hetkellä käytettävissä olevien tietojen perusteella kyseisiä määriä olisi muutettava asetuksessa (EY) N:o 951/2006 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden asetuksessa (EU) N:o 867/2010 markkinointivuodeksi 2010/11 vahvistetut edustavat hinnat ja tuonnissa sovellettavat lisätullit ja esitetään ne tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä toukokuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä toukokuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUVL L 259, 1.10.2010, s. 3.

⁽⁴⁾ EUVL L 124, 13.5.2011, s. 45.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 95 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 17 päivästä toukokuuta 2011

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	41,07	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	41,07	2,58
1701 12 10 ⁽¹⁾	41,07	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	41,07	2,29
1701 91 00 ⁽²⁾	42,59	4,69
1701 99 10 ⁽²⁾	42,59	1,56
1701 99 90 ⁽²⁾	42,59	1,56
1702 90 95 ⁽³⁾	0,43	0,26

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa III kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan yhden prosentin sakkaroosipitoisuudelle.

PÄÄTÖKSET

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 16 päivänä toukokuuta 2011,

Euroopan sähkö- ja kaasualan sääntelyviranomaisten ryhmän perustamisesta tehdyn päätöksen 2003/796/EY kumoamisesta

(2011/280/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätöksellä 2003/796/EY ⁽¹⁾ perustettiin Euroopan sähkö- ja kaasualan sääntelyviranomaisten ryhmä helpottamaan jäsenvaltioiden sääntelyelinten välistä sekä näiden elinten ja komission välistä kuulemistä, koordinoitua ja yhteistyötä sisämarkkinoiden lujittamiseksi sekä sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/54/EY ⁽²⁾, maakaasun sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/55/EY ⁽³⁾ ja verkkoon pääsyä koskevista edellytyksistä rajat ylittävässä sähkön kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1228/2003 ⁽⁴⁾ yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi kaikissa jäsenvaltioissa.
- (2) Kansallisten sääntelyviranomaisten välisen yhteistyön lisäämiseksi ja sähkön ja maakaasun sisämarkkinoiden tehokkaan toiminnan toteutumisen edistämiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 713/2009 ⁽⁵⁾ perustettiin energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto.
- (3) Energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto muodostaa puitteet, joiden rajoissa kansalliset sääntelyviranomaiset voivat tehdä yhteistyötä ja hoitaa tehtäviä, joista

nykyisin huolehtii Euroopan sähkö- ja kaasualan sääntelyviranomaisten ryhmä. Koska energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto jatkaa Euroopan sähkö- ja kaasualan sääntelyviranomaisten ryhmän aloittamaa työtä tehokkaampien hallintorakenteiden puitteissa, on sen vuoksi aiheellista kumota päätös 2003/796/EY.

- (4) Sen varmistamiseksi, että Euroopan sähkö- ja kaasualan sääntelyviranomaisten ryhmä voi saattaa päätökseen keskenäiset hankkeensa, se olisi lakkautettava vasta 1 päivästä heinäkuuta 2011, jotta voidaan varmistaa tehtävien joustava siirtäminen energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirastolle,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kumotaan päätös 2003/796/EY.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2011.

Tehty Brysselissä 16 päivänä toukokuuta 2011.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 296, 14.11.2003, s. 34.

⁽²⁾ EUVL L 176, 15.7.2003, s. 37.

⁽³⁾ EUVL L 176, 15.7.2003, s. 57.

⁽⁴⁾ EUVL L 176, 15.7.2003, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 211, 14.8.2009, s. 1.

KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 16 päivänä toukokuuta 2011,

päätöksen 2009/146/EY muuttamisesta siltä osin, mikä koskee tiedekomiteoiden jäsenten korvaamista päätöksellä 2008/721/EY perustetun tieteellisten neuvonantajien ryhmän jäsenillä

(2011/281/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kuluttajien turvallisuuden, kansanterveyden ja ympäristön aloilla toimivien tiedekomiteoiden ja asiantuntijoiden neuvonantavan rakenteen luomisesta ja päätöksen 2004/210/EY kumoamisesta 5 päivänä syyskuuta 2008 tehdyn komission päätöksen 2008/721/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio perusti päätöksellä 2008/721/EY kuluttajien turvallisuuden, kansanterveyden ja ympäristön aloille kolme tiedekomiteaa eli kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean, terveys- ja ympäristöriskejä käsittelevän tiedekomitean ja kehityksessä olevia ja vastikään havaittuja terveysriskejä käsittelevän tiedekomitean sekä riskinarviointiin erikoistuneiden tieteellisten neuvonantajien ryhmän, jäljempänä 'neuvonantajaryhmä'.
- (2) Komissio nimitti päätöksellä 2009/146/EY ⁽²⁾ kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean, terveys- ja ympäristöriskejä käsittelevän tiedekomitean ja kehityksessä olevia ja vastikään havaittuja terveysriskejä käsittelevän tiedekomitean jäsenet sekä neuvonantajaryhmän tieteelliset neuvonantajat.
- (3) Päätöksen 2008/721/EY 12 artiklan mukaisesti tiedekomiteat ovat vahvistaneet yhteisen työjärjestyksensä, jossa asetetaan muun muassa osallistumiskriteerit tiedekomiteoiden jäsenille sekä komitean jäsenyyden päättymisedellytykset, kuten päätöksen liitteessä II olevan 4 kohdan a alakohdassa todetaan.
- (4) Päätöksen 2008/721/EY 5 artiklan 2 kohdassa todetaan, että jos tiedekomitean jäsen ei enää täytä työjärjestyksessä vahvistettuja osallistumiskriteerejä tai hän esittää eronpyynnön, komissio voi katsoa, että jäsenyys on päättynyt, ja nimetä hänen tilalleen uuden jäsenen neuvonantajaryhmästä.
- (5) Kaksi terveys- ja ympäristöriskejä käsittelevän tiedekomitean jäsentä, yksi kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean jäsen ja yksi kehityksessä olevia ja vastikään havaittuja terveysriskejä käsittelevän tiedekomitean jäsen on esittänyt eronpyynnön, ja kaksi kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean jäsentä ei enää täytä osallistumiskriteerejä, ja heidän jäsenyytensä olisi katsottava päättyneeksi. On tarpeen nimittää uudet jäsenet, jotta varmistetaan tarvittavan asiantuntemuksen saatavuus kussakin komiteassa.

(6) Neuvonantajaryhmän asiantuntijat, jotka korvaavat tiedekomiteoiden sellaiset jäsenet, jotka ovat esittäneet eronpyynnön tai joiden jäsenyys katsotaan päättyneeksi, on valittu päätöksen 2008/721/EY 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti heidän asiantuntemuksensa perusteella, ja tämän lisäksi maantieteellisen jakautumisen on heijasteltava tieteellisten ongelmien ja toimintamallien monimuotoisuutta etenkin Euroopassa.

(7) Jäsenet, jotka ovat esittäneet eronpyynnön tai joiden jäsenyys katsotaan päättyneeksi, olisi nimitettävä riskinarviointiin erikoistuneiksi tieteellisiksi neuvonantajiksi neuvonantajaryhmään,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tämän päätöksen liitteessä olevassa 1 kohdassa lueteltujen asiantuntijoiden jäsenyys katsotaan päättyneeksi.

Nimitetään kyseiset asiantuntijat riskinarviointiin erikoistuneiksi tieteellisiksi neuvonantajiksi.

Nimitetään tämän päätöksen liitteessä olevassa 2 kohdassa luetellut asiantuntijat päätöksellä 2008/721/EY perustettujen tiedekomiteoiden jäseniksi mainitun liitteen mukaisesti.

2 artikla

Muutetaan päätöksen 2009/146/EY liitteet I ja II tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä 16 päivänä toukokuuta 2011.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 241, 10.9.2008, s. 21.

⁽²⁾ EUVL L 49, 20.2.2009, s. 33.

LIITE

Muutetaan päätöksen 2009/146/EY liitteet I ja II seuraavasti:

1) Poistetaan liitteestä I ja lisätään liitteeseen II seuraavien asiantuntijoiden nimet:

Kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea

Sukunimi	Etunimi	Laitos tai organisaatio
GALLI	Corrado	University of Milan, Milan, Italy
SAVOLAINEN	Kai	Finnish Institute of Occupational Health, Helsinki, Finland
EISENBRAND	Gerhard	University of Kaiserslautern, Kaiserslautern, Germany

Terveys- ja ympäristöriskejä käsittelevä tiedekomitea

Sukunimi	Etunimi	Laitos tai organisaatio
CALOW	Peter	Roskilde University, Roskilde, Denmark
DAVISON	John	French National Institute for Agricultural Research (INRA), Paris, France

Kehittyvässä olevia ja vastikään havaittuja terveysriskejä käsittelevä tiedekomitea

Sukunimi	Etunimi	Laitos tai organisaatio
STAHL	Dorothea	Paracelsus Private Medical University, Salzburg, Austria

2) Lisätään liitteeseen I ja poistetaan liitteestä II seuraavien asiantuntijoiden nimet:

Kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea

Sukunimi	Etunimi	Laitos tai organisaatio
NIELSEN	Elsa	Technical University of Denmark, Søborg, Denmark
VAN BENTHEM	Jan	National Institute for Public Health and the Environment (RIVM), Bilthoven, the Netherlands

Terveys- ja ympäristöriskejä käsittelevä tiedekomitea

Sukunimi	Etunimi	Laitos tai organisaatio
ALTENBURGER	Rolf	Helmholtz Centre for Environmental Research, Leipzig, Germany
KRÄTKE	Renate	Federal Institute for Risk Assessment (BfR), Berlin, Germany

Kehittyvässä olevia ja vastikään havaittuja terveysriskejä käsittelevä tiedekomitea

Sukunimi	Etunimi	Laitos tai organisaatio
HENSTEN	Arne	University of Tromsø, Tromsø, Norway

TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI